

ՕՐԱԳԻՐ

Ծ Ի Լ Ն

ԱՌԱՐԱՅՐԻՈՅ

Ծին Աւարայրի օրագիրը շաբաթը 6 անգամ
այսինքն տարին 300 թերթ պիտի տրուի : Տարե-
կան գինը Պոլսոյ համար 200 դուրուշ, եւ վեց
ամսեայն 100 դուրուշ : Գուրսերու համար թղթա-
տարութեան վարձքը մէկ ըլլալով տարեկան գինը
երկու եւ վեցամսեայն մէկ Տաճկի սկիւի է : Մէկ մի
թերթին գինը 30 փարս :

Ծանուցանց ամէն մէկ սողին համար առանձին
անգամ 3, երկրորդ անգամին 2 եւ երրորդ ան-
գամին եւ այլն 1 դուրուշ պիտի առնուի :
Նամակ եւ գումարներ պէտք է ուղղութիւն հե-
տեւեալ հասցեով : —
« Օգտէն խոճաարեան փոխ խմբագիր Ծին
Աւարայրի օրագրի : Բերա Տօղրու-եօլ Լեվանթ-
Հերաւի տպարանը թիւ 467 : »

ԱՌԱՋԻՆ ՏՄՐԻ

ՎՄԱՍ ԱԼՖԵՐ ԿՂ

1868 ՅՈՒՆԻՍ 4 ԵՐԵՎԱՆԻ

ԱՌԱՐԱՅՐԻՈՅ ՅՈՒՆԻՍ 16

ԹԻՒ 12

ՀԱՎԱՅԻՍԱԹԸ ԻՍԻՐԻՃԻՑԷ

Ե Ո Ւ Ն Ա Ն

Աթինատուն աղափրանկա յունիս 9
թարիխէ Լեվանթա ետաղանս պիւր մէք
թուպա նեգարէն, Եունան բարբառն
թուու եւնի աղափրանկն ինթիխապա-
րը նիգամնտա ինքա օրունմուշ օլմար
թահգըրնա տայիւր թէշքիլ օրունան
գոմիսին մէմուրիսեթինի տեվամ ինթ
մէքուտ օլուպ, խալիքն աղափր հազ-
գընտա բարօրթօսունու թագաթմ իլլէ-
միշ վէ գամարա թարափրնտան օրունուպ
թաստիդ օլունմուշ վէ Չերիկօ ճեղքէ-
սինտէն կէլէն պիւր վէքիլն ինթիխապ
նիգամնտա ինքա օրունմարդընա տա-
լիւր պաղը չիւփէլէր վէսիլ իսիլէրէք,
տիլիւր իրիսի իսիլիւր րէտտ օլունմուշ
տուր : Օն կիւնէ գատար պու թահգը-
գաթըն իսիլամ պուլմար մէմուլ օլու-
նուր :

Աթինատա պիւր թէվաթուր չըքմըշ
տըք քի, կիւնա պաղը կիրիտի ետիօտ
եւնէպի մէմուրարը, կիրիտի ինիլիլ
տեվէթին չիմանէսի թահգընա վաղ
իմմէք իլլէն մէշքիլէթ կիրիլմիշէր ի-
միշ, պու թէվաթուր օրատա եփէթիճէ
եհէմիլէթ քեպ իմմէքուտ իմիշ իսե-
տէ, նէ ինիլիլ չիւփէլէթին պէօյլէ
պիւր գարարը վէ նէ տալի կիրիտ հէպի-
սինիս պու թարգ պիւր արգուտու պու-
լունմարդը իլլալէթէն պիւրիլմիշ տիւր :
Կիրիտ վէքիլէրինի գապուլ օլու-
նուպ օլունմարմար մատտէսի հէնիւղ
թէպիլէթ օլմարը իսեթ, գամարատա
պաղը աղափր, տէլիլ ետլընը կիրիտ
լէլէրին իւմիւտին եերին վարարմաղ,
իլլա պիւր ան էվէլ պիւր պիւր հրան վէ ֆէ-
լաթէթին գուհուր իմմէսի նիլէթին
մէպիլ մէքուլման վէքիլէրին Եունան
գամարաթնա գապուլ օլունմարմար թէ-
վէթէթէր իմիշ :

Մէքուլմանն պէօյլէ պիւր թէվ վէր-
մէքիլէթ սերպէթ օլունուպարը աչքեար
իսեթ, եօթեան ինիլիլ վէ քրանարը
գոնօթօլարը, տեվէթին Սիլէն մէմալի-
քիլին պիւր գըմը թարափրնտան կէլէն
մէքուլման վէքիլէրին Բարբառնէթօն
գապուլ օլունմարմար իլլէն գրալ հազ-
րէթէրին իլլաթ վէ նաթիհաթ ինթ
միշ օլունուպարման, Եունան հիւքիւ-
մէթինի պէօյլէ պիւր չէպի գապուլ ի-
տիւպ պիւրիլէք աղափր պիւր միսուլիլթ
թահգընա կիրիլմիսի տալիլ մէմուլ օլու-
նամաղ :

Եունան գրալը ետաղանա Գօրիֆու-
եա կիւնէթ օլունուպարման, բաքիլ օ-
լունուպարը Հալլա նամ ֆըրգաթօն սի-
լահանարմաղտա տըք :

Պու եօթուրուղուն սեպէպի, գըրա-
լիլանն վալիտէսի կրանալէստ Գօնա-
թանիլին, քերիմէսին լօհուսալընտա
հազըր պուլունմաղ իլլէն Աթինատա կէլ-
մէքուտ օլունուպարման Եունան գրալը
միւսայիլէհա գալըն վալիտէսին իս-
թիւպալիլէն կիրիլմէքուտ իմիշ :

ՀԱՎԱՅԻՍԱԹԸ ՄԻԹԵՆԵՎԻՑԷ

Ալմանեա կիւմիլը բարբառնէթօ-
սունուլ ինթէմիլ իմմէթինտէն տա-
լաթը Շիմալի Ալմանեա մէպուլման մէճ-
լիսի ինթէմիլ ինթէթիլ օլունմուշ :
օլունուպարման պու տեֆա կիւմիլը
բարբառնէթօսու գապանարդտան սօնրա,
թէքար աղաթ մէճիլ իլլէմէթէ պաշ-
լաթալ, վէ ետլընը իլլէ գալըն գարըն
պուլունուպարման հալաթ, եքթիլիլթի
արա իլլէ, հալա ճեգարըն մէն իլլէմիշ
տիւր : Պաղաթմ ապալիլ վէ իսիլիւր հալաթ
ամէն իլլէ ինթալ ինթիլիլ հալաթ, պի-
րիսին ինթէթիլ օլունուպարման գըմ-
նտա թէքիլէթ թագաթմ օլունմուշ
օլունուպարման, պուլարը տալիլ եքթի-
լիլէթի գապուլ իսիլալ, վէ պու նիլա-
միւր թահաթիլ վէ իլլան օլունուպարման
տէն մէվգընի ինթաթէ վաղ օլունմարմար
գալար վէրմիշ տիւր :

— Պրանարը հիւքիլէթի թարա-
փրնտան, կիրիտ մէթէթի հազգընտա
Աթինատա մուլիմ էլ չիմանէ կիւնտ-
լիլէն թարիմաթտա, Պաղաթմ թա-
սահուպ վէ պէնմարմար հազըր վէրիլ-
մէսի ինթալիլ օլունմուշ տուր :

— Ալմիլիա թէթիլ վիւքէթար Մ.
Պաղաթմ իսաթաղը սեպէպիլիլ անլա-
մաղ իլլէն, աղաթ թէթիլիլտէն անլաղը-
տըքընա կէթէ, գանն օլունուր քի, միւ-
մայիլէհա զաթը Սիլիլէթին թահալիլ օլու-
նան վէ հիւր իլլէ չիլլէմէք թէթիլալթի
օլունմուշ իսեթ, պու ճիւլիլթէ թէ-
լիլալիլ իսեթիլին քիմիլ օլունուր
պիլիլմիլ իլլէ կիւրի կէթիլիլիւր : Ետիօտ
պիլիլմիլ իսեթ, իսիլիլթիլ մէթաթնէ չը-
գարընալ իսիլիլմիլ տիւր :

— Մ. Թալէթարն Բերիլիօրուն եա-
ղընտա Պրանարը տեվէթի թարափրն-
տան Բուսիա տեվէթի նեգալիլտէ սե-
թիլ թալիլն օլունմարմար մուգարթի կէթ-
իլիլիւր : Պու զաթմ հէրնէ գատար շալա-
սա մէշուր իսաթէ կէթ մալիլ իսեթ,
Բուսիա հիւքիլմէթին իսշ կէթիլիլ
մէմիշ տիւր :

— Սալըզ Հանիւլա գրալը Ժեթիթ
պու քերիլ ինթէթիլ Նաթիլէն հազ-
րէթէրինտէն Պրանատա իլլաթ ինթ
մէք իլլէն միւսատա իսիլմիշ, վէ իս-
թիլիլթիլ թարափրնտան պու լէճալիլ
գապուլ օլունուպ, Պաղաթմ Պրանա-
մէմալիլին օլունուպարման պիւր չէ
հիլլաթ օլունուպարման մուգալիլ զօնուլմուշ
տուր :

— Ճեգալիլիլ հալի կիւն պէ կիւն տա-
հա գիւնտէ ֆէնալալմաղտա տըք : Մէ-
հալիլին թարափրնտան պու տեֆա
Պալիլէ պիւր գաշ նէթէր վէքիլէր կէթ-
տէրիլմիշ տիւր : պուլար ճեգալիլ հէա-
լիլիլին սեֆալիլին իսիլտէն վաղըթ օ-
լունուպարման պիլիլալ թէթիլիլ ճե-
գալիլէ կէթիլիլ գըմնտա իսիլիլթիլ
հազրէթիլին լէճա իսեթէթիլ իմիշ :

ՀԱՎԱՅԻՍԱԹԸ ՅԱԻԼԻՑԷ

Մէթիլ Սալիլիլ Կիւնտէր հալիլ
Եունան պիւր :

Ծին Աւարայրի 11 Բէթ Կիւնտէր պիւր :

Մէքիլ ինթի մատտէ : Մէքիլի
Սալիլիլ իսաթաղ շալիլիլտան, տա-
լիլիլ վէ իսաթիլիլ գրալարման միւսա-
թէթ տիւր : Տալիլիլ գրալը, կիւնիլիլ
մէքիլիլտէն պէթիլիլթիլ (եաթմաղ)
իսեթէք օլուն շալիլիլտէր տիւր քի, պուլ-
արտան պիլիլիլ միւսաթիլ թահալիլ-
լիլտէ պիւր տեֆա օլունալ իսեթ, էլլիլ-
տէ վէ էլլա պէհա օլունալ, հիւր տու-
լիլիլթիլտէն օն պէշ, վէ պէ հէթ սէն-
իլլէն, գըրգ պէշ Օսմանլը տլլիլիլ
ալիլ ու իսիլիլիլ գըլընալ տըք :

Կիւնիլ մէքիլիլթիլ իսաթիլ ու թէթ-
ալիլ ու թէթիլ (երգմաղ) մատա-
ֆըլիլ, քիլիլալ ու գալիլ վէ քեթընա
վէ սալիլիլ իլլէն վուգու պուլմաղ մատա-
րիլիլթիլ քեթիլիլ մէքիլիլտէն թէթ-
իլլէ օլունմաղ տըք :

Իսաթիլիլ գրալը, կիւնիլիլ մէքիլիլտէն
պէթիլիլթիլ ինթիլիլ, էալընը կիւն-
ալիլիլթիլ տեվամ իսեթէք օլուն շալիլիլտէր
տիւր քի, պուլարտան իլլէ սընթ տըք :
պիւր սընթըն էլլէ վէ ալլա թահալարմար
մէքիլիլտէն իսեթիլ տիւր քի, պուլարտան
սէնիլիլ եիլիլիլ պէշ Օսմանլը լիւրալ
ալիլ ու իսիլիլիլ գըլընալ, տալիլիլ
շալիլիլտան կիւրիլ մէթաթիլիլ վաղըն-
ալիլիլ քեթիլիլ մէքիլիլտէն թէթ-
իլլէ օլունմաղ տըք : ալիլիլ նըթիլ
տալիլ մէքիլիլտէն թահալ ինթիլիլ,
էալընը տըթիլ տեվամ իսեթէք օ-
լուն շալիլիլտէր տիւր քի, պուլարտան
սէնիլիլ տլլը Օսմանլը լիւրալ ալիլ
օլունուպ, մէթաթիլիլ վաղընալարմար
քեթիլիլ ֆաթիլիլալար թարափրն-
տան թէթիլիլ գըլընմաղ տըք :

Կէթէք տալիլիլ վէ կէթէք իսաթիլիլ
սալիլիլ իլլէ պընան շալիլիլտան
իսեթիլ թահալիլիլտէր, մէքիլիլ
մէքիլիլ իսաթիլիլ ճանիլիլտէն պիւր
իլլաթ ալ իլլէ մազա լէշիլիլ թէթիլիլ
վէ իլլա օլունմաղ տըք :

Մէնիլ չիմիլիլիլ հէր իլլ մազը, պիւր
միւսաթիլ մազաթէն հիւքիլիլտէ օլու-
նալընտան, հէր գանիլ միւսաթիլտէ
օլուր իսեթ օլուն, մէքիլիլտէ տալիլ
վէ իսաթիլիլ իսաթիլիլտան, օ միւս-
աթիլիլ թէթիլիլ իսեթիլ թահալիլիլ-
իլլէ վէթիլ մէքիլիլ օլունմաղ տըք :

Տօղընմաղ մատտէ : Իսեթիլիլ
թահալիլիլ էտա վէ իսաթիլիլ գըն-
ալիլիլ օլունման ֆաթիլիլտալարտան, իսե-
թիլիլ մէքիլիլիլ թէթիլիլ, վէ եա-
լաթ պիւր մըքալարմար, հիւքիլիլ Մէ-
նիլիլ ալիլ իսեթիլիլ միսիլլա, էլլալիլ
լաղընիլ տալիլ մէքիլիլ իլլա իլլ-
իլլէք, ֆաթաթ պու իսիլիլալալ էա-

Լընը թէթալիլ Տէվիլիլ ալիլիլ ալիլ
ֆալը նալիլ օլունալ տըք :

Նըթիլ իսեթիլ թահալիլիլտէր
ալիլ ու իսաթիլ գըլընը օլուն շալիլիլտա-
նըն ֆաթիլիլալար իսիլիլտէր սալիլիլ
էլլալարմար իսաթիլիլ սընթտա գընա
ու թահալիլ իսիլիլտէրիլիլտէք տիւր : Պիւր
շալիլիլ աղըր գապալալիլ, մէքիլիլ-
տէն թահալ օլունմաղալ, միւսաթիլ
թահալիլիլ ինթիլիլտէն միսիլիլտէ օլու-
նալ տըք :

Օսմանլը մատտէ : Կէթէք իսեթիլ-
իլ վէ կէթէք պիւր իսեթիլ վէ էաթալիլ
սընթ վէրուպ իսեթիլիլ, մէքիլիլ Սալ-
իլիլ շալիլիլ ալիլ ու գապալիլ,
Մէթիլիլ իսաթիլիլ նեգալիլիլ իսեթիլ-
իլիլ ալիլ ու իսաթիլիլ իսեթիլիլ, իսե-
թիլ օլունմաղընտան, մէքիլիլ մէք-
իլիլ, չօնուպարմար գընալ իսեթիլիլ-
լը, էվէլիլ միլիլտէ, մէքիլիլ իսա-
թիլիլ միւսաթալիլ իսեթիլ, չօնուպար-
իլ ու չօնուպարիլ տեվէթիլ գալիլ իլլ-
ալիլալ, պաթէհա իսեթիլ հազըն-
ալ պիւր կիւնա իսիլիլալ վէ իսիլիլալ-
մը վաղը օլունալ օլուր իսեթ, նաղաթ-
իլ միւսաթիլիլ իսեթիլ իսիլալիլ, պիւր
գըլիլ աղընալ թահալիլ ու իսաթիլիլ
վէ իսաթիլ մէքիլիլտէ թէթիլ իսեթ-
իլիլ :

Մէքիլիլ Սալիլիլ իսաթիլիլ ալընմաղ
շալիլիլտան պիւր մալիլիլ, տեֆիլիլ
մաթաթընա գալիլ իլլալ, վէ վուգու
պուլմաղ իսիլիլալ վէ արգուլիլիլ
ալիլ ու գապալիլ իլլալիլ իլլէն : մաթաթ-
տէն պիւր գոմիսին թէթիլ իսիլիլ, վէ
գոմիսինտէ մէքիլիլ, պէհէր կիւն ա-
լալիլալալ սաթալ տեթիլիլ ճալ գա-
տար, մէքիլիլ մէքիլիլտէ պուլունա-
նաղը ճիլիլիլ, ճիլիլ վէ բաղալ կիւն-
լիլիլտէն մատալ էլլալալ, մէքիլիլ
միւսաթալիլ օլունմաղ լաղըն կէթիլ :

— Սաթիլիլ յունիս 7 թարիլի-
լէ Հանեատան Գուրիլիլ չու վէճէլ
եաղընալ տըք :

« Զիմարաղալիլիլ, իլլ նեթիլ քե-
տան իլլէ, Սէլիլ նահիլիլիլ թիլիլ-
թիլ թահալ օլունման մազէլլէ աղիլիլ
իլլալ, էլլալ, պիւր ելլէլիլ կիլիլիլ
պիլիլ օլունալալալ տալիլ պիւր թէթ-
իլ ու վուգու պուլմալ տուր : Կէթիլ-
իլ նիլլէ նեգալիլ, մէքալ սեթիլիլ
նիլիլ, Չերիկօ ճեգիլիլիլ կէլլէք
վէ անտէն Եունանիլիլալ կէլլէք իս-
թիլ վարթալ պիլիլիլ տիւր :

« Սաթիլիլ Շահանէ, Արօթիլիլ
տաղընալ իսեթիլիլ վաղը Մէլիլիլ
նամ պօղալ թուլմալալ, վէ պու
վէճէլ Սէլիլ վէ թիլիլ գըրալալ
պիլիլտէն ճարի օլուն միւսաթիլիլ
գալիլ օլունմաղ տըք : Որատա քիլիլ
պիւր գալիլ իլլա օլունմաղ տըք տէ-
»

